

McDougal Littell

# THE LANGUAGE OF LITERATURE



McDougal Littell

T H E   L A N G U A G E   O F

---

L I T E R A T U R E

Arthur N. Applebee

Andrea B. Bermúdez

Sheridan Blau

Rebekah Caplan

Franchelle Dorn

Peter Elbow

Susan Hynds

Judith A. Langer

James Marshall



**McDougal Littell**  
A HOUGHTON MIFFLIN COMPANY

Evanston, Illinois ■ Boston ■ Dallas

## Acknowledgments

### Unit One

**Putnam Publishing Group:** "Two Kinds" from *The Joy Luck Club* by Amy Tan; Copyright © 1989 by Amy Tan. By permission of G. P. Putnam's Sons, a division of Putnam Publishing Group.

**Rosemary Catacalos:** "La Casa," from *Again for the First Time* by Rosemary Catacalos; Copyright © 1984. By permission of the author.

**University of Hawaii Press:** "Cranes" by Hwang Sunwŏn, from *Flowers of Fire: Twentieth-Century Korean Stories*, edited and translated by Peter H. Lee; Copyright © 1974, 1986 by the University of Hawaii Press. By permission of the University of Hawaii Press.

**New Directions Publishing Corp. and Watkins/Loomis Agency, Inc.:** "Winter Night," from *Fifty Stories* by Kay Boyle; Copyright © 1980 by Kay Boyle. Reprinted by permission of New Directions Publishing Corp. and the estate of Kay Boyle.

**Simon & Schuster, Inc.:** Excerpt from *Kaffir Boy* by Mark Mathabane; Copyright © 1986 by Mark Mathabane. Reprinted by permission of Simon & Schuster.

*Continued on page 1122*

### Cover Art

**Background photo:** Bali, Indonesia, Copyright © Ian Lloyd / Black Star.  
**Painting:** *Forbidden Fruit*, Simon Ng. Reprinted with the permission of Simon & Schuster Books for Young Readers, an imprint of Simon & Schuster Children's Publishing Division. From *Tales from Gold Mountain: Stories of the Chinese in the New World*, a Groundwood Book / Douglas & McIntyre. Text Copyright © by Paul Yee, illustrations Copyright © 1989 by Simon Ng. **Statue:** Ere alaaafin Shangó [Shangó, Oyo-Ilé warrior-king] (early 19th century), Oyo-Shangó artist. Collection of the Nigerian Museum, Lagos. Photo by Robert Farris Thompson, 1962. **Book:** Photo by Alan Shortall. **Coins and frame:** Photos by Sharon Hoogstraten.

Warning: No part of this work may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and recording, or by any information storage or retrieval system without prior written permission of McDougal Littell Inc. unless such copying is expressly permitted by federal copyright law. Address inquiries to Manager, Rights and Permissions, McDougal Littell Inc., P.O. Box 1667, Evanston, IL 60204

ISBN 0-395-73705-2

Copyright © 1997 by McDougal Littell Inc. All rights reserved.  
Printed in the United States of America.

3 4 5 6 7 8 9 – RRD – 02 01 00 99 98 97

## Senior Consultants

The senior consultants guided the conceptual development for *The Language of Literature* series. They participated actively in shaping prototype materials for major components, and they reviewed completed prototypes and/or completed units to ensure consistency with current research and the philosophy of the series.

**Arthur N. Applebee** Professor of Education, State University of New York at Albany; Director, Center for the Learning and Teaching of Literature; Senior Fellow, Center for Writing and Literacy

**Andrea B. Bermúdez** Professor of Studies in Language and Culture; Director, Research Center for Language and Culture; Chair, Foundations and Professional Studies, University of Houston-Clear Lake

**Sheridan Blau** Senior Lecturer in English and Education and former Director of Composition, University of California at Santa Barbara; Director, South Coast Writing Project; Director, Literature Institute for Teachers; Vice President, National Council of Teachers of English

**Rebekah Caplan** Coordinator, English Language Arts K-12, Oakland Unified School District, Oakland, California; Teacher-Consultant, Bay Area Writing Project, University of California at Berkeley; served on the California State English Assessment Development Team for Language Arts

**Franchelle Dorn** Professor of Drama, Howard University, Washington, D.C.; Adjunct Professor, Graduate School of Opera, University of Maryland, College Park, Maryland; Co-founder of The Shakespeare Acting Conservatory, Washington, D.C.

**Peter Elbow** Professor of English, University of Massachusetts at Amherst; Fellow, Bard Center for Writing and Thinking

**Susan Hynds** Professor and Director of English Education, Syracuse University, Syracuse, New York

**Judith A. Langer** Professor of Education, State University of New York at Albany; Co-director, Center for the Learning and Teaching of Literature; Senior Fellow, Center for Writing and Literacy

**James Marshall** Professor of English and English Education, University of Iowa, Iowa City

## Contributing Consultants

**Tommy Boley** Associate Professor of English, University of Texas at El Paso

**Jeffrey N. Golub** Assistant Professor of English Education, University of South Florida, Tampa

**William L. McBride** Reading and Curriculum Specialist; former middle and high school English instructor

## Student Board

The student board members read and evaluated selections to assess their appeal for tenth-grade students.

*Jayme Charak*, Niles North High School, Skokie, Illinois

*Amy Dobelstein*, Shades Valley Resource Learning Center, Birmingham, Alabama

*Quoleshna Z. Elbert*, Lincoln College Preparatory Academy,  
Kansas City, Missouri

*Katrina Gorski*, Loudon County High School, Leesburg, Virginia

*Geoffrey L. Harvey*, Phineas Banning High School, Wilmington, California

*Katherine McGuire*, Lyons Township High School, Western Springs, Illinois

*Emily Myers*, Union High School, Grand Rapids, Michigan

*Ronnie G. Pigao*, Phineas Banning High School, Wilmington, California

*Josh Raub*, Lakeview High School, Lakeville, Minnesota

*Kevin Schatzman*, Miami Killian Sr. High School, Miami, Florida

*Stephanie Stone*, John Marshall High School, San Antonio, Texas

*Cynthia Villicana*, Phineas Banning High School, Wilmington, California

*Adriana M. Zuñiga*, San Marcos High School, San Marcos, Texas



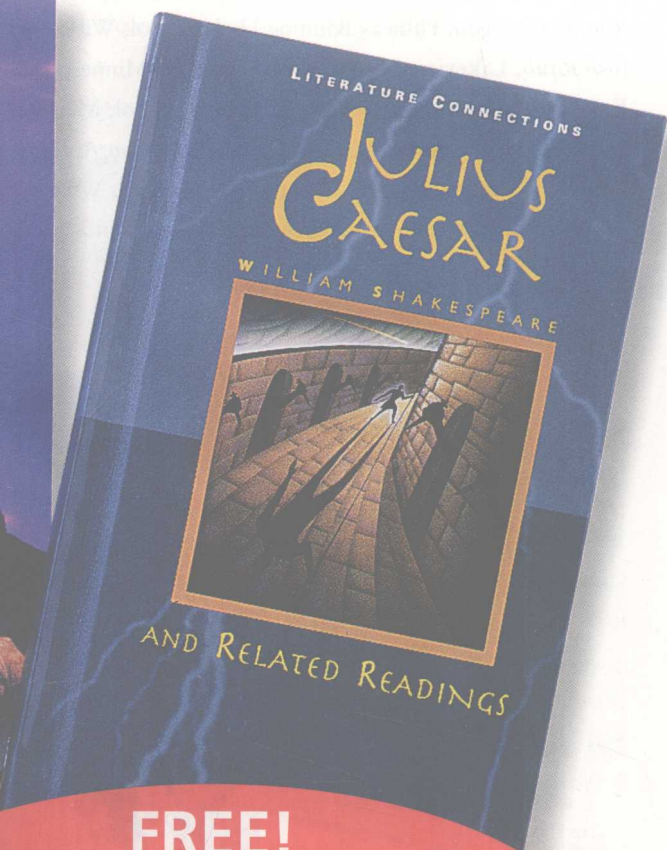
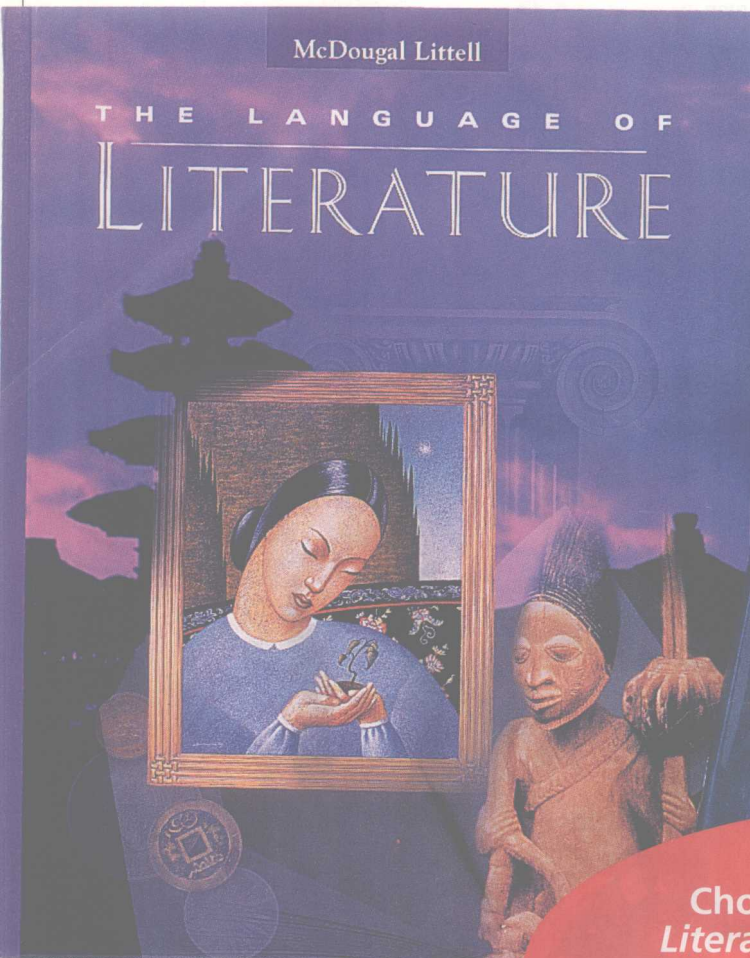
# *The Language of Literature*

## C O R E   C O M P O N E N T S

### *Student Anthology* & *Literature Connections*

A rich mix of classic and contemporary literature

Longer works with related readings



**FREE!**

Choose from a variety of  
*Literature Connections* titles  
when you adopt

*The Language of Literature*  
from McDougal Littell

Call 800-323-5435 for details

## Literature Connections

Each hardback volume contains

- **Novel or Play**
- **Related Readings**—poems, stories, plays, and articles that provide new perspectives on the longer works
- **Teacher's SourceBook** filled with background information and activities

## Additional Literature Connections such as:

### The Adventures of Huckleberry Finn\*

Mark Twain

### ... And the Earth Did Not Devour Him\*

Tomás Rivera

### Animal Farm

George Orwell

### The Crucible

Arthur Miller

### Ethan Frome

Edith Wharton

### Fallen Angels

Walter Dean Myers

### The Friends

Rosa Guy

### Hamlet

William Shakespeare

### Jane Eyre\*

Charlotte Brontë

### Julius Caesar

William Shakespeare

### Macbeth

William Shakespeare

### A Midsummer Night's Dream

William Shakespeare

### My Ántonia

Willa Cather

### Nervous Conditions

Tsitsi Dangarembga

### Picture Bride

Yoshiko Uchida

### A Place Where the Sea Remembers

Sandra Benítez

### Pygmalion

Bernard Shaw

### A Raisin in the Sun

Lorraine Hansberry

### The Scarlet Letter

Nathaniel Hawthorne

### A Tale of Two Cities\*

Charles Dickens

### Things Fall Apart

Chinua Achebe

### To Kill a Mockingbird, the Screenplay

Horton Foote

### The Tragedy of Romeo and Juliet\*

William Shakespeare

### The Underdogs

Mariano Azuela

### West with the Night

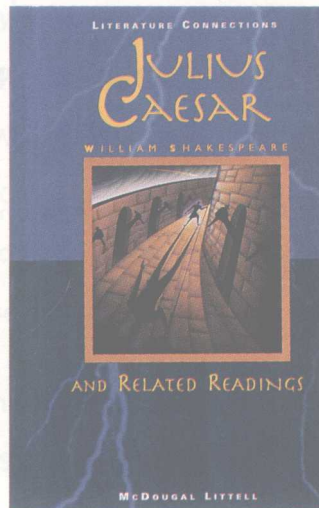
Beryl Markham

### When Rain Clouds Gather

Bessie Head

\*A Spanish version is also available.

## Julius Caesar by William Shakespeare and Related Readings



**The Life of Caesar** / BIOGRAPHY  
Suetonius

**Epitaph on a Tyrant** / POEM  
W.H. Auden

**Lincoln Assassinated!**  
**Kennedy Killed by Sniper!** / NEWS REPORTS  
Tom Wicker

**Back There** / TELEVISION PLAY  
Rod Serling

**For Malcolm, A Year After** / POEM  
Etheridge Knight

**A Eulogy to Dr. Martin Luther King, Jr.** / SPEECH  
Robert F. Kennedy

**The Agony of Victory** / ARTICLE  
William Oscar Johnson

**The Tiger Who Would Be King** / FABLE  
James Thurber



# Electronic Library

The Electronic Library is a CD-ROM that contains additional fiction, nonfiction, poetry, and drama for each unit in *The Language of Literature*.

## List of Titles, Grade 10 Electronic Library

### Unit 1

Pat Mora  
Tacitus  
Lu Xūn  
Léon Damas  
Anatole France  
Tru Vu  
Czesław Miłosz  
Minfong Ho

The Border  
The Burning of Rome  
My Old Home  
Hiccups  
Putois  
Who Am I?  
My Faithful Mother Tongue  
The Winter Hibiscus

### Unit 2

Italo Calvino  
Henrik Ibsen  
Bertolt Brecht  
Mikhail Zoshchenko  
Franz Kafka  
Miguel Hernández

Santa's Children  
A Doll's House  
To Posterity  
Bees and People  
A Hunger Artist  
War

### Unit 3

Karel Čapek  
Tu Fu  
Alfonsina Storni  
Petrarch  
Sappho  
Ovid  
Isak Dinesen  
Luigi Pirandello  
Gabriela Mistral

The Stamp Collection  
The Return  
One More Time  
The Spring Returns  
Leaving Crete  
The Story of Pyramus and Thisbe  
The Ring  
War  
Intimate

Serafín and Joaquín  
Alvarez Quintero  
Horacio Quiroga  
Anton Chekhov

**A Sunny Morning**

**Three Letters . . . and a Footnote**  
**Verotchka**

**Unit 4**

Selma Lagerlöf  
Junichiro Tanizaki  
Molière  
Nicholasa Mohr  
Nathaniel Hawthorne  
Elizabeth Jolley  
Emily Brontë  
Jesus del Corral  
E. T. A. Hoffmann

**The Rat Trap**  
**The Silver Mine**  
**The Thief**  
**Tartuffe**  
**A Thanksgiving Celebration**  
**The Birthmark**  
**Mr. Parker's Valentine**  
**To Imagination**  
**Cross Over, Sawyer!**  
**The Sandman**

**Unit 5**

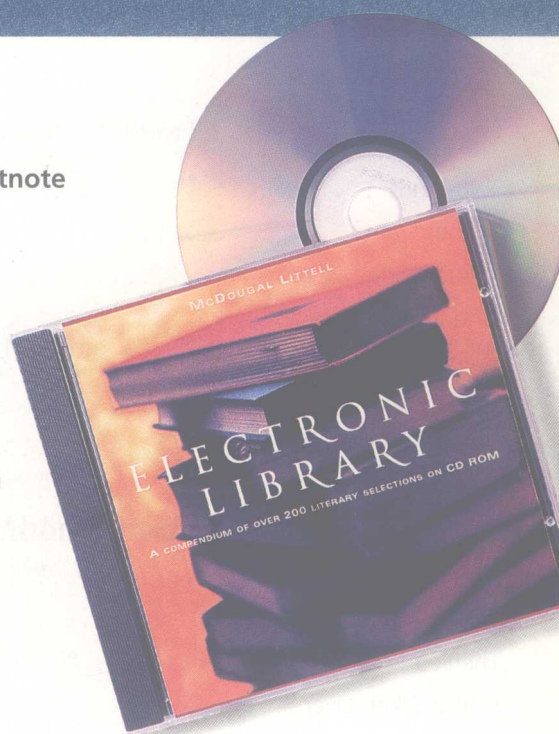
Yehuda Amichai  
H.G. Wells  
Naguib Mahfouz  
Witi Ihimaera  
Alphonse Daudet

**The Diameter of the Bomb**  
**The Stolen Bacillus**  
**Half a Day**  
**His First Ball**  
**The Last Lesson**

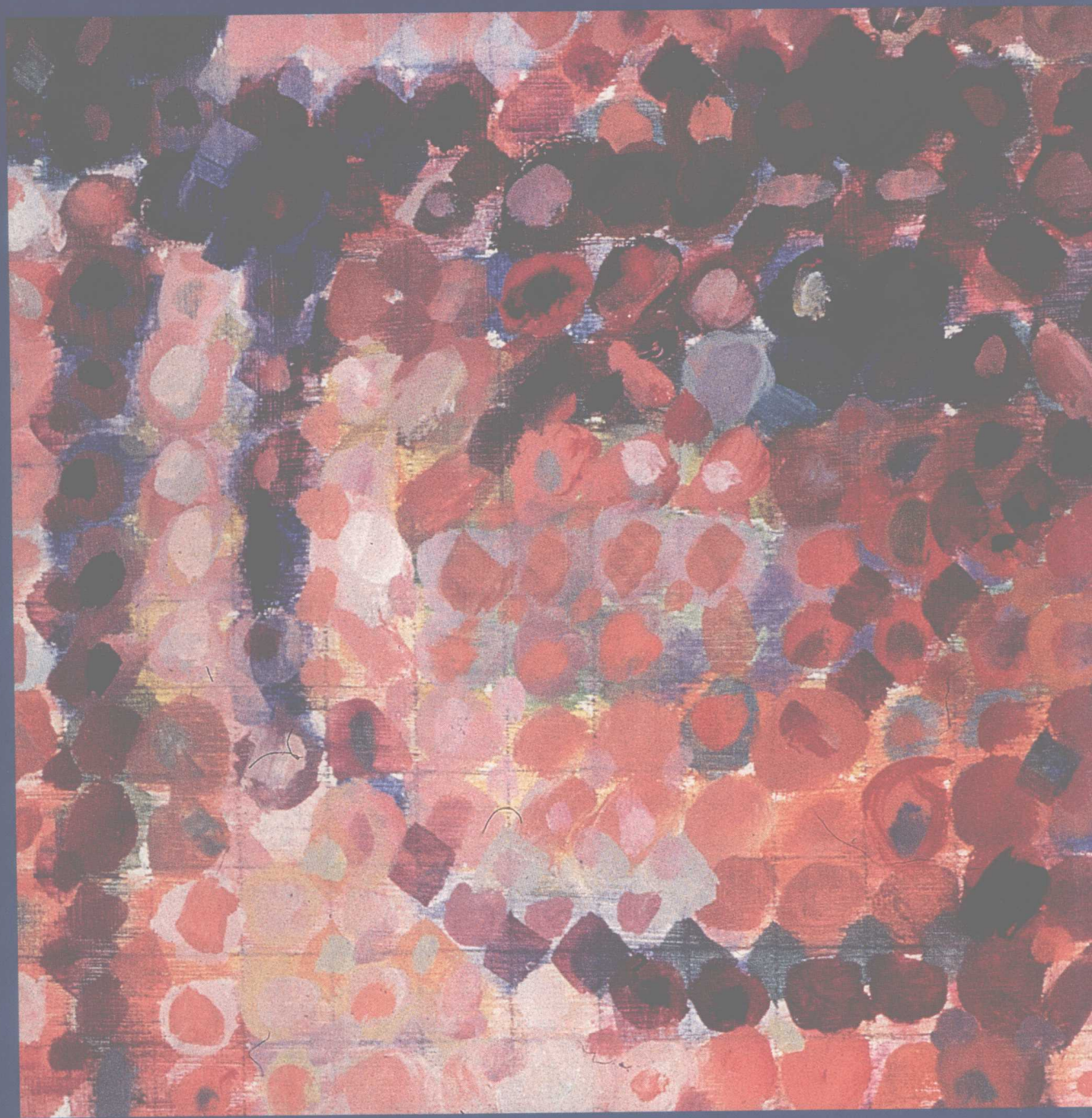
**Unit 6**

Stephen Crane  
Albert Camus  
Willa Cather  
Émile Zola  
Virgil  
Plato  
Ursula K. Le Guin  
Edgar Allan Poe  
Johann Wolfgang von Goethe  
Thucydides

**A Mystery of Heroism**  
**The Myth of Sisyphus**  
**Neighbor Rosicky**  
**The Attack on the Mill**  
**from the Aeneid**  
**from The Apology**  
**The Lady of Moge**  
**Eldorado**  
**Prometheus**  
**Funeral Oration of Pericles**



LEARNING THE LANGUAGE OF  
LITERATURE



**Learning the Language of Literature** ..... 1► **Strategies for Reading** ..... 5READING MODEL: **The Interlopers** by Saki ..... 6**Part 1 Lasting Impressions****REFLECTING ON THEME** What Do You Think? ..... 14► **FOCUS ON FICTION: Reading Strategies** ..... 16Amy Tan ■ United States **Two Kinds** ..... FICTION ..... 18Rosemary Catacalos ■ United States **La Casa / INSIGHT** ..... POETRY ..... 30Hwang Sunwŏn ■ Korea **Cranes** ..... FICTION ..... 33Kay Boyle ■ United States **Winter Night** ..... FICTION ..... 40Leo Tolstoy ■ Russia **After the Ball** ..... FICTION ..... 51► **FOCUS ON NONFICTION: Reading Strategies** ..... 65Mark Mathabane ■ South Africa /  
United States **from Kaffir Boy** ..... NONFICTION ..... 67Nicholas Gage ■ Greece /  
United States **The Teacher Who Changed My Life** ..... NONFICTION ..... 83Colette ■ France **from Earthly Paradise**  
ON YOUR OWN / ASSESSMENT OPTION ..... NONFICTION ..... 92**WRITING ABOUT LITERATURE** **Direct Response****Writer's Style:** Creating Dialogue ..... 100**Guided Assignment:** Write a Personal Response ..... 102**Grammar in Context:** Pronouns and Their Antecedents ..... 105SKILLBUILDERS: Writing Realistic Dialogue, Using Elaboration,  
Achieving Pronoun-Antecedent Agreement**READING THE WORLD: VISUAL LITERACY** ..... 106

Portrayal of a Group ..... 107

SKILLBUILDER: Evaluating Images

## Part 2 The Power of Heritage

### REFLECTING ON THEME What Do You Think? . . . . . 108

• Alice Walker ■ United States	<b>Everyday Use</b> . . . . . FICTION . . . . .	110
• Teresa Palomo Acosta ■ United States	<b>My Mother Pieced Quilts</b> / INSIGHT . . . . . POETRY . . . . .	120
Tom Whitecloud ■ United States	<b>Blue Winds Dancing</b> . . . . . NONFICTION . . . . .	124
	► FOCUS ON POETRY: Reading Strategies . . . . .	133
D. H. Lawrence ■ England	<b>Piano</b> . . . . . POETRY . . . . .	135
Robert Hayden ■ United States	<b>Those Winter Sundays</b> . . . . . POETRY . . . . .	135
Le Ly Hayslip ■ Vietnam / United States	<i>from</i> <b>When Heaven and Earth Changed Places</b> . . . . . NONFICTION . . . . .	140
Frank O'Connor ■ Ireland	<b>The Study of History</b> . . . . . FICTION . . . . .	151
Langston Hughes ■ United States	<b>Afro-American Fragment</b> . . . . . POETRY . . . . .	164
	ON YOUR OWN / ASSESSMENT OPTION	

### WRITING FROM EXPERIENCE Firsthand and Expressive Writing

**Guided Assignment:** Write About an Autobiographical Incident . . . 166

**Prewriting:** Exploring Experiences

**Drafting:** Getting Your Ideas Down

**Revising and Publishing:** Finishing Your Story

SKILLBUILDERS: Locating Information, Using Levels of  
Language Appropriately, Using  
Quotation Marks in Dialogue

### UNIT REVIEW: REFLECT & ASSESS . . . . . 174



## Part 1 Challenging the System

**REFLECTING ON THEME** What Do You Think? . . . . . 178

► **FOCUS ON DRAMA: Reading Strategies** . . . . . 180

Josephine Tey ■ Scotland **The Pen of My Aunt** . . . . . DRAMA . . . . . 182

W. P. Kinsella ■ Canada **The Thrill of the Grass** . . . . . FICTION . . . . . 198

Heinrich Böll ■ Germany **The Balek Scales** . . . . . FICTION . . . . . 211

Coretta Scott King ■ United States *from* **Montgomery Boycott** . . . . . NONFICTION . . . . . 221

Margaret Walker ■ United States **Sit-Ins / INSIGHT** . . . . . POETRY . . . . . 229

Bessie Head ■ South Africa / Botswana **The Prisoner Who Wore Glasses** . . . . . FICTION . . . . . 232

Armando Valladares ■ Cuba **They Have Not Been Able / No Han Podido / INSIGHT** . . . . . POETRY . . . . . 239

Luisa Valenzuela ■ Argentina **The Censors** . . . . . FICTION . . . . . 242

E. M. Forster ■ England *from* **Tolerance** . . . . . NONFICTION . . . . . 248

 Li Bo ■ China **Fighting South of the Ramparts** . . . . . POETRY . . . . . 254  
ON YOUR OWN / ASSESSMENT OPTION



### WRITING ABOUT LITERATURE Analysis

**Writer's Style:** Paragraph Coherence . . . . . 256

**Guided Assignment:** Analyze a Setting . . . . . 258

**Grammar in Context:** Prepositional Phrases . . . . . 261

SKILLBUILDERS: Using Transition Words and Phrases,  
Creating Mood, Achieving Subject-Verb  
Agreement with Prepositional Phrases

**READING THE WORLD: VISUAL LITERACY** . . . . . 262

The Impact of Setting . . . . . 262

SKILLBUILDER: Analyzing Components of Setting

## Part 2 Prisoners of Circumstance

### REFLECTING ON THEME What Do You Think? . . . . . 264

Tim O'Brien ■ United States	<b>On the Rainy River</b> . . . . .	FICTION . . . . .	266
Yukio Mishima ■ Japan	<b>The Pearl</b> . . . . .	FICTION . . . . .	284
Brent Staples ■ United States	<b>Black Men and Public Space</b> . . . . .	NONFICTION . . . . .	297
Lucille Clifton ■ United States	<b>Miss Rosie</b> . . . . .	POETRY . . . . .	303
Gwendolyn Brooks ■ United States	<b>Kitchenette Building</b> . . . . .	POETRY . . . . .	303
Elie Wiesel ■ Romania / United States	<i>from</i> <b>Night</b> . . . . .	NONFICTION . . . . .	308
	<i>from</i> <b>Nobel Prize Acceptance Speech</b> / INSIGHT . . . . .	NONFICTION . . . . .	314
Blaga Dimitrova ■ Bulgaria	<b>The Women Who Are Poets in My Land</b> . . . . .	POETRY . . . . .	317
Julio Cortázar ■ Argentina	<b>House Taken Over</b> . . . . .	FICTION . . . . .	321
Jeanne Wakatsuki Houston and James D. Houston ■ United States	<i>from</i> <b>Farewell to Manzanar</b> . . . . .	NONFICTION . . . . .	330
	ON YOUR OWN / ASSESSMENT OPTION		



### WRITING FROM EXPERIENCE Persuasion

**Guided Assignment:** Write a Persuasive Essay . . . . . 340

**Prewriting:** Investigating the Issue

**Drafting:** Getting Your Ideas Down

**Revising and Publishing:** Fine-Tuning Your Essay

SKILLBUILDERS: Evaluating Sources, Creating Emphasis,  
Using Pronouns



**UNIT REVIEW: REFLECT & ASSESS** . . . . . 348



## Part 1 The Ties That Bind

**REFLECTING ON THEME** What Do You Think? . . . . . 352

Rosamunde Pilcher ■ England	<b>Lalla</b> . . . . . FICTION . . . . .	354
Luis Lloréns Torres ■ Puerto Rico	<b>Love Without Love</b> . . . . . POETRY . . . . .	370
Amy Lowell ■ United States	<b>The Taxi</b> . . . . . POETRY . . . . .	370
William Shakespeare ■ England	<b>Sonnet 18</b> . . . . . POETRY . . . . .	375
Edna St. Vincent Millay ■ United States	<b>Sonnet 30</b> . . . . . POETRY . . . . .	375
	► <b>Reading Strategies: Understanding Sonnet Structure</b>	
James Herriot ■ England	<b>A Case of Cruelty</b> . . . . . NONFICTION . . . . .	381
Gabriela Mistral ■ Chile	<b>Eight Puppies / Ocho Perritos / INSIGHT</b> . . . . . POETRY . . . . .	392
Zhang Jie ■ China	<b>Love Must Not Be Forgotten</b> . . . . . FICTION . . . . .	396
Mary Lavin ■ Ireland	<b>Brigid</b> . . . . . FICTION . . . . .	411
	<b>ON YOUR OWN / ASSESSMENT OPTION</b>	



### WRITING ABOUT LITERATURE Creative Response

<b>Writer's Style:</b> Figurative Language . . . . .	420
<b>Guided Assignment:</b> Write a Poem . . . . .	422
<b>Grammar in Context:</b> Participial Phrases . . . . .	425
SKILLBUILDERS: Avoiding Clichés, Using Sound Devices, Using Punctuation in Poetry	

<b>READING THE WORLD: VISUAL LITERACY</b> . . . . .	426
Seeing Metaphor . . . . .	427
SKILLBUILDER: Making Observations	

## Part 2 Mysteries of the Heart

### REFLECTING ON THEME What Do You Think? . . . . . 428

Mark Twain ■ United States	<b>The Californian's Tale</b> . . . . . FICTION . . . . .	430
Su Dong Po ■ China	<b>To a Traveler</b> / INSIGHT . . . . . POETRY . . . . .	438
N. Scott Momaday ■ United States	<b>Simile</b> . . . . . POETRY . . . . .	441
Pablo Neruda ■ Chile	<b>Tonight I Can Write . . . / Puedo Escribir Los Versos . . .</b> . . . . . POETRY . . . . .	441
Aleksandr Pushkin ■ Russia	<b>To . . .</b> . . . . . POETRY . . . . .	448
Rachel de Queiroz ■ Brazil	<b>Metonymy, or The Husband's Revenge</b> . . . . . FICTION . . . . .	452
Bernard Malamud ■ United States	<b>The First Seven Years</b> . . . . . FICTION . . . . .	460
Anton Chekhov ■ Russia	<b>The Bear</b> . . . . . DRAMA . . . . .	473
Anonymous ■ China	<b>The Lady Who Was a Beggar</b> . . . . . FOLK TALE . . . . .	488

ON YOUR OWN / ASSESSMENT OPTION



#### WRITING FROM EXPERIENCE Informative Exposition

**Guided Assignment:** Write a Compare-and-Contrast Essay . . . . . 500

**Prewriting:** Exploring Information

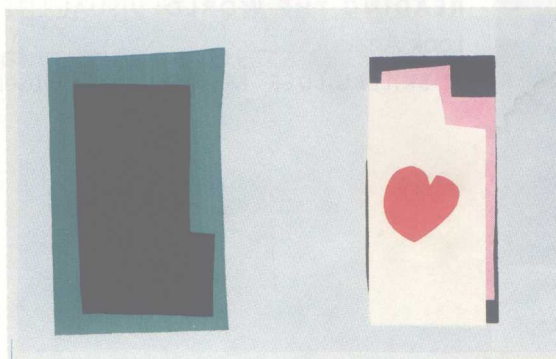
**Drafting:** Getting Your Ideas Down

**Revising and Publishing:** Finishing Your Essay

SKILLBUILDERS: Using Library Resources, Using Parallel Structure, Avoiding Double Comparisons



**UNIT REVIEW: REFLECT & ASSESS** . . . . . 508



## Part 1 Unexpected Realizations

**REFLECTING ON THEME** What Do You Think? . . . . . 512

Jorge Luis Borges ■ Argentina	<b>The Meeting</b> . . . . . FICTION . . . . . 514
Agatha Christie ■ England	<b>The Witness for the Prosecution</b> . . . . . FICTION . . . . . 523
Anita Desai ■ India	<b>Games at Twilight</b> . . . . . FICTION . . . . . 545
Octavio Paz ■ Mexico	<b>The Street / La Calle</b> . . . . . POETRY . . . . . 556
	► <b>Reading Strategies: Understanding Modern Poetry</b>
Juan Ramón Jiménez ■ Spain	<b>I Am Not I / Yo No Soy Yo</b> . . . . . POETRY . . . . . 556
Loren Eiseley ■ United States	<i>from The Unexpected Universe</i> . . . . . NONFICTION . . . . . 562
Guy de Maupassant ■ France	<b>Two Friends</b> . . . . . FICTION . . . . . 567
José Martí ■ Cuba	<i>from Simple Poetry /</i> . . . . . POETRY . . . . . 577
	<b>Versos Sencillos / INSIGHT</b>

**When Greek Meets Greek** . . . . . FICTION . . . . . 580  
ON YOUR OWN / ASSESSMENT OPTION

### WRITING ABOUT LITERATURE Interpretation

<b>Writer's Style:</b> Using Tone. . . . .	584
<b>Guided Assignment:</b> Interpret a Poem . . . . .	586
<b>Grammar in Context:</b> Quoting from Poetry . . . . .	589
SKILLBUILDERS: Recognizing Connotation, Writing a Thesis Statement, Styling Titles of Literary Texts	

**READING THE WORLD: VISUAL LITERACY** . . . . . 590  
Look Again . . . . . 591  
SKILLBUILDER: Making Careful Observations



Samuel Selvon ■ Trinidad

